

## Gobernanza y ciudadanía cultural

En el marco de la celebración del 10 aniversario de la Agenda 21 de la cultura, hemos redactado varias fichas temáticas.

Cada ficha resume nuestro acervo: incluye párrafos que provienen de los documentos que hemos producido en estos 10 años, así como citas de otros documentos básicos.

Las fichas han sido elaboradas por Joana Valent y Mariona Peraire (Universitat Ramon Llull, Barcelona) y Jordi Pascual (coordinador de la Comisión de cultura de CGLU).

---



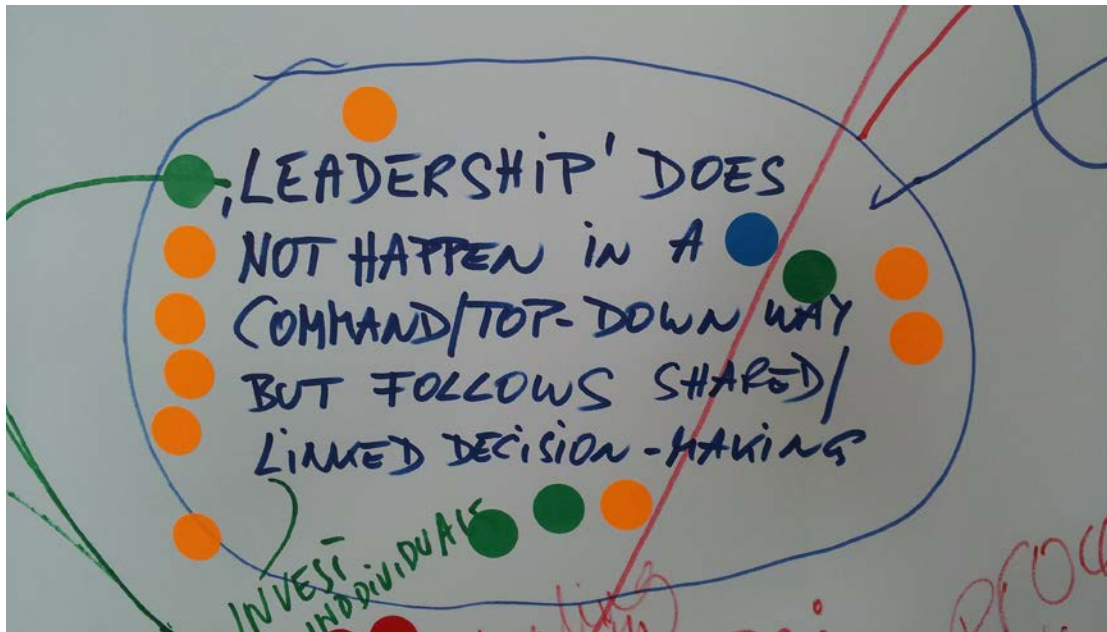
"La **gobernanza local** es una responsabilidad conjunta de ciudadanos, sociedad civil y gobiernos". [Agenda 21 de la cultura](#).

"Las políticas que favorecen la **inclusión** y la **participación** de todos los ciudadanos garantizan la cohesión social, la vitalidad de la sociedad civil y la paz". **UNESCO**, [Declaración universal sobre la diversidad cultural](#) (2001), artículo 2: "De la diversidad cultural al pluralismo cultural."

"Las fuerzas del mercado por sí solas no pueden garantizar la preservación y promoción de la diversidad cultural, condición de un desarrollo humano sostenible. Desde este punto de

vista, conviene **fortalecer la función primordial de las políticas públicas**, en asociación con el sector privado y la sociedad civil." **UNESCO**, [Declaración universal sobre la diversidad cultural](#) (2001), artículo 11 "Establecer relaciones de asociación entre el sector público, el sector privado y la sociedad civil."

"La **gobernanza** se convierte en una prioridad esencial. La gobernanza se entiende como colaboración entre la administración local y los ciudadanos, con un enfoque «relacional», que permita a los ciudadanos participar en la vida cultural y en las políticas culturales participativas o deliberativas. Esta gobernanza afecta a los distintos niveles de la administración (organizaciones internacionales, gobiernos nacionales, gobiernos locales) y a los acuerdos que entre estos niveles se alcancen, en programas a largo plazo con responsabilidades compartidas" **Web Agenda 21 de la Cultura**, ["Políticas locales y diversidad cultural"](#)



"Los gobiernos, locales u otros, no pueden seguir trabajando solos (nunca han podido). Más que eso: la sociedad no quiere que actúen solos. La **participación de la sociedad civil** en igualdad con los gobiernos locales, compartiendo tareas, recursos y poder de decisión, es indispensable si se pretende llegar de hecho a algún lugar." **Teixeira Coelho**, profesor de la Universidad de São Paulo, conservador del Museo de Arte de São Paulo y consultor del Observatorio Itaú Cultural, en ["Por una Agenda 21 de la cultura contemporánea y eficaz"](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).

"Resulta clara la evidencia de que un **desarrollo cultural local** eficaz aumenta las posibilidades de volver a comprometer a la sociedad civil. La función de enorme importancia que desempeñan las actividades artísticas participativas en la salud de las comunidades, especialmente en el aumento de su confianza, conectividad y buena disposición para cooperar con otros está bien documentada. Estos sentimientos, experiencias o conocimientos son el suelo esencial en el que florecen el diálogo y la acción participativa." **Jon Hawkes**, Analista cultural residente en la red Cultural Development Network (Victoria) y autor del libro *The Fourth Pillar of Sustainability: Culture's essential role in public planning*, en ["Desafíos para el desarrollo cultural \(un resumen\)"](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).

“Una **producción cultural local** llena de energía es la base de una sana ecología de las artes. También es la base de mucho más: nuestro sentido de nosotros mismos, nuestro sentido de los demás, nuestra memoria colectiva, nuestra capacidad para resolver problemas, nuestro placer de vivir. Sencillamente, no entiendo cómo la inversión en creación de cultura local no es una prioridad fundamental de cualquier gobierno comprometido con la sostenibilidad, la justicia social o la democracia.” **Jon Hawkes**, Analista cultural residente en la red Cultural Development Network (Victoria) y autor del libro *The Fourth Pillar of Sustainability: Culture’s essential role in public planning*, en [“Desafíos para el desarrollo cultural \(un resumen\)”](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).

“Gobernanza solidaria local es la **articulación de un gran abanico de alianzas y partenariados con las entidades de bien común**. Esto se traduce en la creación de una especie de fuerza colectiva en busca de soluciones a los problemas urbanos, compuesta por comunidades, asociaciones de trabajadores y empresarios, asociaciones de madres, sindicatos, iglesias, ONG, empresas privadas y estatales y por el gobierno.” **Sergius Gonzaga**, Concejal de Cultura de Porto Alegre, en [“Agenda 21 de la cultura y gobernanza solidaria local”](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).



“La **participación generalizada y entusiasta de la comunidad en el proceso de determinación de nuestro futuro colectivo es un objetivo común** a muchos enfoques gubernamentales. Conseguir este objetivo debería ser la prioridad más importante para los gobiernos y para las personas.” **Jon Hawkes**, Analista cultural residente en la red Cultural Development Network (Victoria) y autor del libro *The Fourth Pillar of Sustainability: Culture’s essential role in public planning*, en [“Desafíos para el desarrollo cultural \(un resumen\)”](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).

“La Agenda 21 de la cultura es (...) tanto un código como una opción para un compromiso de la comunidad con «su **propia identidad**.»” **Kurt Eichler**, Responsable del departamento de Cultura de la ciudad de Dortmund, en [“Desarrollo estratégico y programático de la política cultural municipal. El impulso de la Agenda 21 de la cultura en Dortmund y en](#)

[el área metropolitana del Ruhr](#)”, Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).

“La Agenda 21 continúa mezclando propósitos evidentes —presentes en las constituciones de todo país civilizado, como la protección de los derechos de autor— **con otros que son inocuos** pero que despiertan recuerdos tristes. Es lo que hace el compromiso 35, que destaca la necesidad de “invitar a creadores y artistas a comprometerse con las ciudades y con los territorios, identificando problemas y conflictos de nuestra sociedad, mejorando la convivencia y la calidad de vida, ampliando la capacidad creativa y crítica de todos los ciudadanos y, muy especialmente, cooperando para contribuir a la resolución de los desafíos de las ciudades”. Es una exhortación innecesaria. Los motivos de esa proposición son esencialmente dignos y todos deberían promoverlos” **Teixeira Coelho**, profesor de la Universidad de São Paulo, conservador del Museo de Arte de São Paulo y consultor del Observatorio Itaú Cultural, en [“Por una Agenda 21 de la cultura contemporánea y eficaz”](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).



“Compartiendo el espíritu de la Agenda 21 de la cultura, el programa de **Ciudades Interculturales** promueve que las políticas locales sean sensibles y estén “informadas” desde un punto de vista cultural, y defiende que la planificación en este ámbito no debe limitarse a unos pocos especialistas, sino llegar a todos los rincones de la política pública. Su objetivo es proponer mecanismos y enfoques prácticos para hacer frente al reto de la diversidad a nivel local. El programa pretende transmitir que **la diversidad puede ser un gran recurso para el desarrollo cultural** siempre y cuando el discurso público, las instituciones y el gobierno local y la población la valoren de manera positiva” **Irena Guidikova**, Jefa de División, Dirección de Cultura y Patrimonio cultural y natural, Consejo de Europa, en [“Quién teme a la diversidad?”](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).

“Remitiéndose a numerosos principios enunciados en la Agenda 21 de la cultura, **Culture Montréal** persigue desde hace ya siete años tres grandes objetivos: el derecho, el acceso y

la participación en la cultura de todos los ciudadanos, la afirmación de la función de la cultura en el desarrollo de la ciudad y el posicionamiento de Montreal como metrópolis cultural mediante el realce de su creatividad, su diversidad cultural y su proyección nacional e internacional.” **Simon Brault**, Presidente de Culture Montréal, en [“La ciudad que amamos”](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).

“Loja (Ecuador) busca iniciar la implementación de la Agenda 21 de la cultura, considerando las **múltiples coincidencias entre la Agenda y la visión del Municipio en el ámbito cultural**. Se pretende trabajar no sólo desde la conservación y difusión, sino también desde la perspectiva de la invención y la participación, para hacer de la cultura un eje integrador alrededor del cual se desarrollen actividades como la educación, el turismo, la recreación y la convivencia” **Web Agenda 21 de la Cultura**, [Nuestro fondo para la gobernanza local de la cultura: “Establecimiento del Sistema Cantonal de Cultura como mecanismo de gobernanza y desarrollo.”](#)

“Culture Montréal es una organización independiente y sin ánimo de lucro que reúne a las personas interesadas en la promoción de la cultura como elemento esencial del desarrollo de Montreal [...] **Culture Montréal participa en la definición y en el reconocimiento de la cultura de Montreal**, en su riqueza y pluralidad, a través de actividades de investigación, análisis, comunicación y educación.” **Jean-Robert Choquet**, Director de Desarrollo Cultural en el Ayuntamiento de Montreal y **Marie-Eve Bonneau**, Gerencia de desarrollo cultural, Servicio del desarrollo cultural, el entorno vital y la diversidad cultural - Ayuntamiento de Montreal, en [“Las políticas culturales locales de Montreal. Una metrópolis cultural: de una política municipal a un plan de acción colectivo”](#), Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).

“La ciudad de Rosario (Argentina) tiene el propósito de diseñar y ejecutar instrumentos recomendados por la Agenda 21 de la Cultura. Se pretende **potenciar y profundizar el desarrollo cultural en la ciudad de Rosario** a través de la consolidación institucional, fortaleciendo los procesos de gobernanza y de gestión cultural en todos los distritos. Con este fin se realizará una evaluación de los impactos culturales producidos por el desarrollo local. La información obtenida permitirá abordar procesos de revisión de las políticas culturales generadas en el territorio, a partir de mecanismos de formación y construcción de espacios democráticos y participativos.” **Web Agenda 21 de la Cultura**, [Nuestro fondo para la gobernanza local de la cultura “Gobernanza y participación ciudadana en el desarrollo de políticas culturales locales.”](#)

“Los gobiernos locales deben fomentar un modelo de desarrollo que contemple la **satisfacción de “las necesidades del presente sin poner en peligro la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades”**, así como garantizar el acceso universal a la cultura y a sus manifestaciones, y la defensa y mejora de los derechos de los ciudadanos a la libertad de expresión y el acceso a la información y a los recursos.” **CGLU**, Declaración [La cultura es el cuarto pilar del Desarrollo Sostenible](#) (2010).

“En la Agenda 21 de la cultura se precipitan y cristalizan planteamientos y posicionamientos propios de unos actores que ya no son tímidos, sino que —trabajando conjuntamente— alcanzan un grado de madurez considerable. Las políticas culturales locales alcanzan así una centralidad considerable, y la **Agenda 21 de la cultura es, a la vez, motor y reflejo.**” **Jordi Martí**, Delegado de cultura, Ayuntamiento de Barcelona y Presidente de la Comisión de cultura de CGLU y **Carles Giner**, Secretario del Consejo de cultura de Barcelona, en [“Si la respuesta es la Agenda 21 de la cultura, ¿cuál era la pregunta?”](#), Informe 5: Ciudades,

*culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).*

“Es así mismo función de los agentes culturales y la sociedad civil atraer la atención de las administraciones sobre los compromisos que éstas han adquirido. La **participación**, el principal derecho cultural que se recoge en la Declaración Universal de Derechos Humanos y punto fuerte del diseño político actual, debe ser **real** y **democrática**” **Paz Sánchez**, Directora General de Cultura del Instituto de la Cultura y de las Artes del Ayuntamiento de Sevilla, en **“Los retos culturales de la ciudad de Sevilla”**, Informe 5: *Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).*

“La Agenda 21 de la cultura, ejemplar y formidable movimiento de ideas, sólo podrá transformarse en verdadero movimiento de acciones destacadas internacionales a condición de que surja simultáneamente en las comunidades un **liderazgo político y ciudadano**. A la vez, el proceso deberá ampliar su red de influencia, enriquecer sus fuentes de conocimientos y propiciar un avance significativo en el ámbito de la movilización ciudadana.” **Simon Brault**, Presidente de Culture Montréal, en **“La ciudad que amamos”**, Informe 5: *Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el quinto aniversario de la Agenda 21 de la cultura (2009).*

## Contacto

Comisión de cultura de CGLU  
CGLU  
C/ Avinyó, 15  
08002 Barcelona

Email [info@agenda21culture.net](mailto:info@agenda21culture.net)  
Web [www.agenda21culture.net](http://www.agenda21culture.net)  
Twitter @agenda21culture

